

# РУКОВОДСТВО

## ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРОВ **TRASSIR PVR-211WSG**



Управляйте  
экосистемой



8 часов записи  
в 1080P



Горячая замена  
батареи



Wi-Fi и 4G  
для удаленного  
просмотра видео



2.8" сенсорный  
дисплей



- Переходите от капитальных затрат к **операционным**
- Подключайте в TRASSIR CLOUD **камеры и регистраторы**
- **Бесплатный** онлайн просмотр и просмотр встроенного архива
- **Будьте уверены**, что система работает, благодаря индикаторам здоровья (состояние камер, загрузка CPU, состояние баз данных, состояние сети)

Попробуйте уже сейчас или узнайте  
как TRASSIR CLOUD решит Вашу задачу  
на [cloud.trassir.com](http://cloud.trassir.com)

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Оглавление.....	3
<b>1. Введение.....</b>	<b>4</b>
1.1 Общие сведения.....	4
1.2 Меры предосторожности.....	4
1.3 Зарядка.....	5
<b>2. Описание видеорегистратора.....</b>	<b>6</b>
2.1 Внешний вид устройства и кнопки управления.....	6
2.1.1 Установка аккумулятора и SIM-карты.....	8
2.1.2 Установка креплений.....	9
2.2 Световая индикация.....	10
2.3 Сообщения на экране.....	11
2.4 Включение и настройка Wi-Fi на устройстве.....	12
2.5 Настройка ONVIF.....	15
<b>3. Подключение к TRASSIR.....</b>	<b>17</b>
3.1 Настройка записи архива.....	20
3.2 Просмотр архива.....	21

## 1. ВВЕДЕНИЕ

### 1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Мы благодарим вас за выбор продукции компании DSSL (Digital Security Systems Lab).

Настоящее техническое описание и инструкция по эксплуатации содержат основные технические характеристики и общие правила работы с изделием, а также указания по его установке, запуску, обслуживанию и хранению.

### 1.2 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Видеорегистратор изготовлен с соблюдением всех норм безопасности и защиты от повреждений, но вы должны соблюдать определенные меры для исключения опасных ситуаций в период его эксплуатации.

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством и со всеми инструкциями, прилагаемыми к видеорегистратору, сохраните их для дальнейшего использования.

Следуйте инструкциям и предупреждениям в процессе эксплуатации.

Не помещайте видеорегистратор рядом с источником тепла.

Подключайте видеорегистратор только к сети электропитания с напряжением 220В и частотой 50Гц.

Производите только те настройки и регулировки, которые предусмотрены инструкцией.

Выключайте видеорегистратор и отключайте его от источника питания перед чисткой, не используйте жидкые и аэрозольные очистители, для протирания используйте мягкую ткань.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Немедленно отключите видеорегистратор от источника напряжения и обратитесь в Сервисный центр в случае, если:

- кабель питания или разъемы повреждены или имеют дефекты;
- видеорегистратор не работает, при соблюдении всех инструкций по эксплуатации.

### 1.3 ЗАРЯДКА

1. В видеорегистраторе установлен полимерный аккумулятор. Пожалуйста, перед первым использованием устройства, зарядите аккумулятор полностью.
2. Для зарядки видеорегистратора необходимо использовать специально предназначенное зарядное устройство и адаптер питания. Время зарядки – не более 4 часов.
3. Во время зарядки на устройстве загорается красный индикатор. По окончании зарядки цвет индикатора меняется на зелёный.

#### Примечание.

При низком заряде батареи прозвучит сигнал. Когда заряд батареи достигнет минимального значения, прозвучит сигнал и видеорегистратор выключится. Записанное видео автоматически сохранится в памяти видеорегистратора.

## 2. ОПИСАНИЕ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА

### 2.1 ВНЕШНИЙ ВИД УСТРОЙСТВА И КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

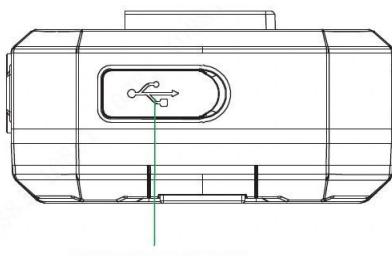


#### ● ДОМОЙ

Выйти в главное меню.

#### ● НАЗАД

Вернуться в предыдущее меню.



#### ● ВКЛ/ВЫКЛ

Долгое нажатие (3 сек) – включение/выключение устройства.

**● ВВЕРХ/ЛАЗЕРНАЯ УКАЗКА**

Включить лазерную указку/Страницу вверх.

**● ВНИЗ/ФОНАРЬ**

Включить фонарь/Страницу вниз

**● ДВУСТОРОННЯЯ СВЯЗЬ**

Включение/выключение двусторонней аудио связи

**● ДИКТОФОН**

Однократное нажатие – включить/выключить запись звука.

Длительное нажатие на кнопку во время записи видео – включить/выключить метку файла. При этом, на экране появится символ \*.

Отмеченный видеофайл не будет удаляться при циклическом режиме записи архива.

**● ЗАПИСЬ ВИДЕО**

Однократное нажатие – включить/выключить запись видео.

**● ФОТО**

Однократное нажатие – сделать снимок.

Долгое нажатие (3 сек) – непрерывная съемка 3x кадров.

Нажатие на кнопку во время записи видео не прервёт процесс съемки. При этом сохранится снимок того же размера, что и видео.

### 2.1.1 Установка аккумулятора и SIM-карты

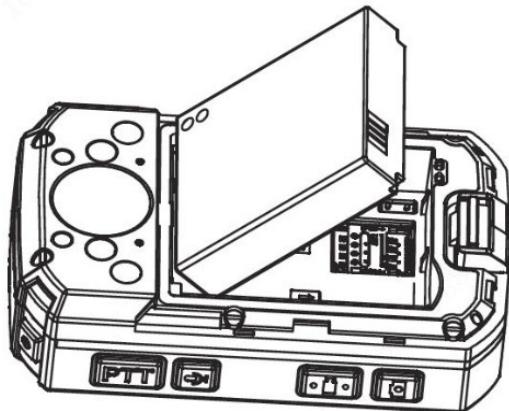
#### Примечание.

Устройство не поддерживает «горячую замену» SIM-карты. Выключите устройство перед установкой SIM-карты.

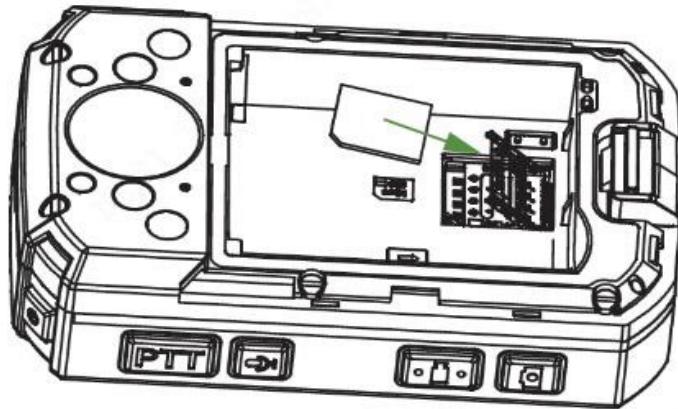
- Снимите заднюю крышку устройства, потянув за крышку аккумулятора.



- Аккуратно извлеките аккумулятор.

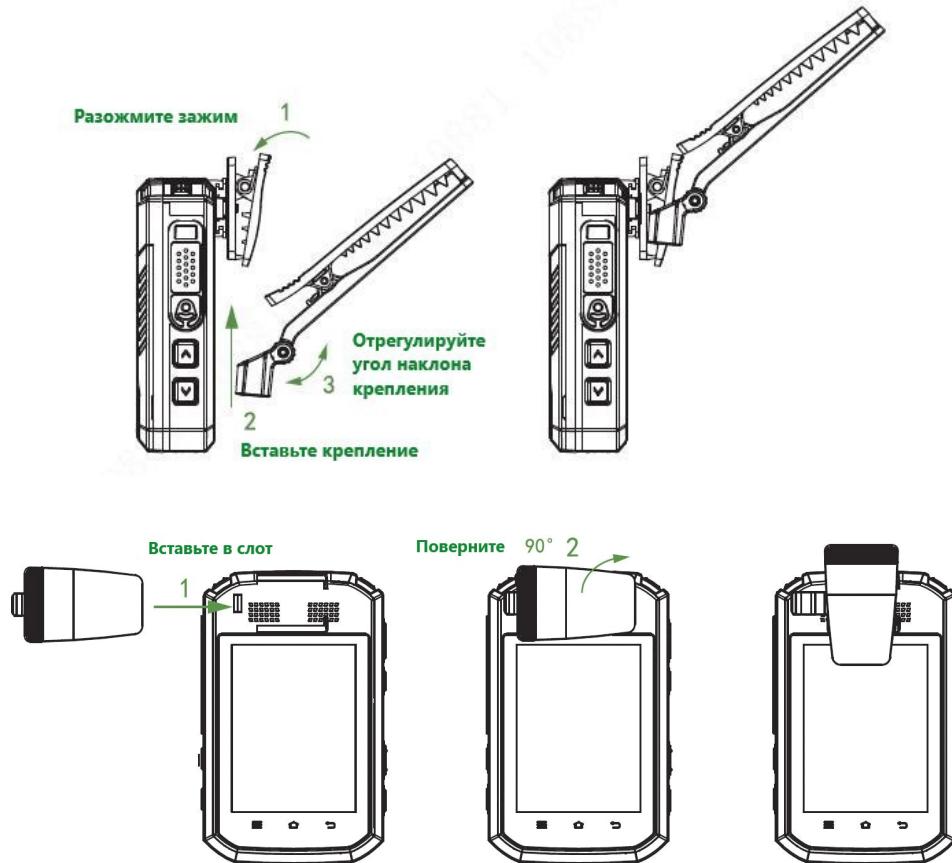


- Установите SIM-карту в слот контактной платой вниз.



- Установите аккумулятор и заднюю панель устройства обратно.

## 2.1.2 Установка креплений



## 2.2 СВЕТОВАЯ ИНДИКАЦИЯ

В зависимости от текущего режима работы, световой индикатор устройства меняет цвет.

Рабочее состояние	Световой индикатор
Устройство готово к работе	Горит зелёный
Устройство включено при уровне заряда менее 5%	Горит красный
Запись видео	Мигает красный
Сохранение снимка	Мигает красный
Запись аудио	Мигает жёлтый
Устройство на зарядке	Горит красный
Зарядка завершена	Горит зелёный

## 2.3 СООБЩЕНИЯ НА ЭКРАНЕ



1. Текущее время и дата на видеорегистраторе.
2. Переход в главное меню.
3. Качество записи видео.
4. Настройка параметров видео
5. Экран просмотра видео, на котором также отображено оставшееся свободное место и доступное время записи, в минутах.
6. Уровень приближения видео.
7. Включение записи видео.
8. Переход к фоторежиму.



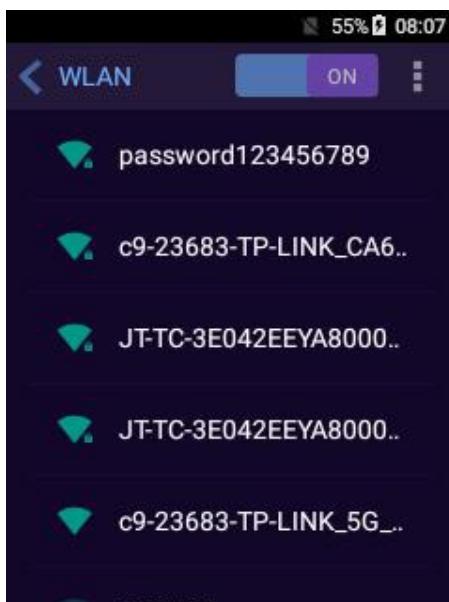
1. Стока состояния устройства, где отображено наличие или отсутствие SIM-карты, уровень заряда аккумулятора в процентах, а также время на устройстве.
2. Основное меню видеорегистратора.

## 2.4 ВКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА WI-FI НА УСТРОЙСТВЕ

Для подключения видеорегистратора к Wi-Fi откройте **Главное меню** и перейдите в раздел **Settings** на вкладку **Network**.

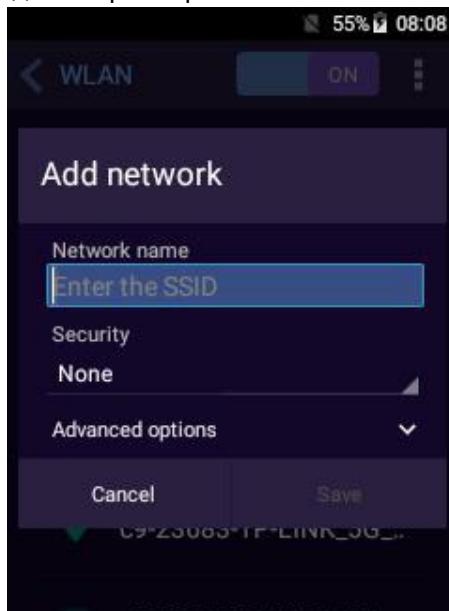


В строке **WLAN/Wi-Fi** установите ползунок в положение **ON**. Откроется список доступных сетей.



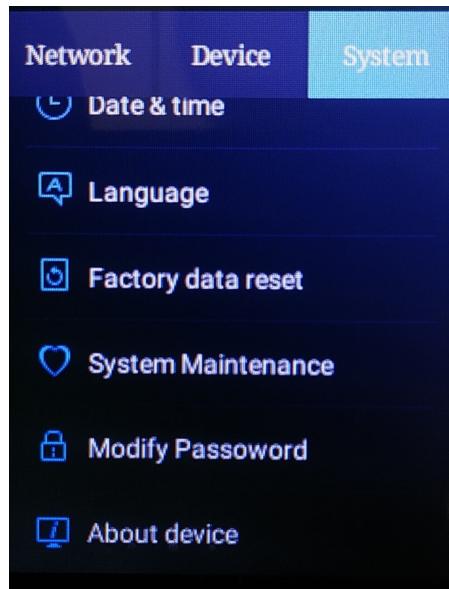
Выберите необходимую сеть из списка нажмите на ссылку. В открывшемся меню введите пароль для входа в сеть и нажмите **Connect** для установления соединения.

В случае если необходимая точка доступа отсутствует в списке, вы можете добавить её вручную. Для этого нажмите кнопку в правом верхнем углу экрана и выберите пункт **Add Network**. В открывшемся окне введите параметры сети и нажмите **Save** для сохранения.

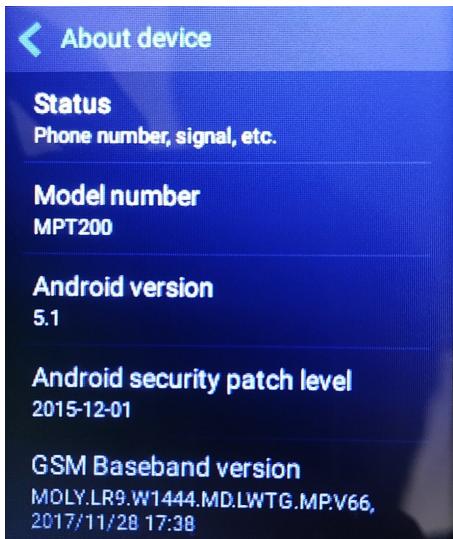


В случае успешного ввода данных устройство подключится к Wi-Fi, а статус подключения будет отображен в строке состояния в главном меню видеорегистратора.

Полученный после подключения к сети IP адрес устройства можно узнать в настройках системы. Для этого перейдите в настройки **Settings** в главном меню на вкладку **System**:



Выберите раздел **About Device - >Status:**



Перейдите в раздел **Status**. В строке **IP address** будет указан IP адрес видеорегистратора:

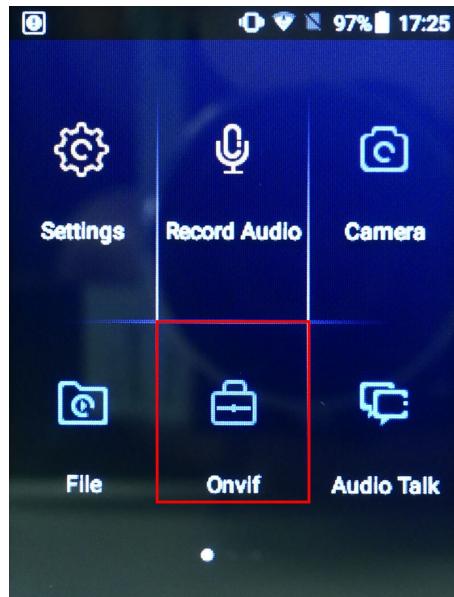


## 2.5 НАСТРОЙКА ONVIF

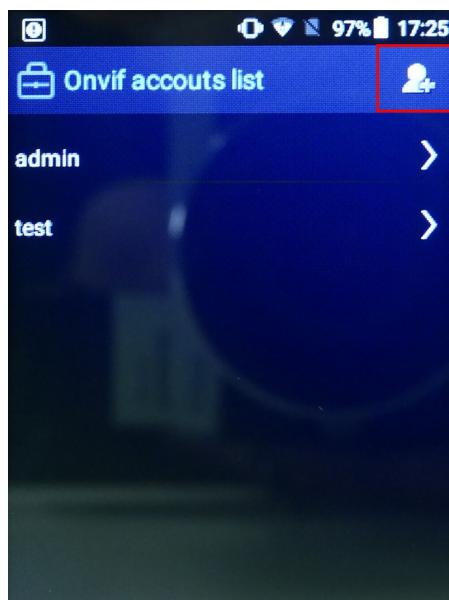
### Примечание.

Настройка протокола ONVIF на видеорегистраторе необходима для дальнейшего подключения устройства к ПО TRASSIR. Подробнее см. раздел 3.

Для настройки протокола ONVIF на устройстве выберите параметр ONVIF в главном меню.

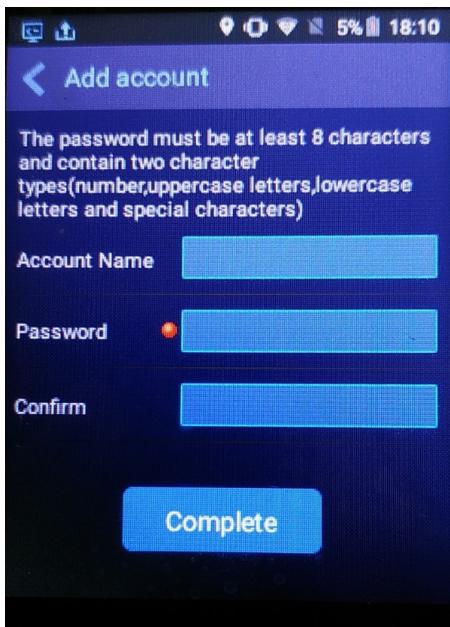


В открывшемся меню будут представлены доступные аккаунты. Для добавление нового аккаунта нажмите на соответствующий символ в правом верхнем углу экрана:



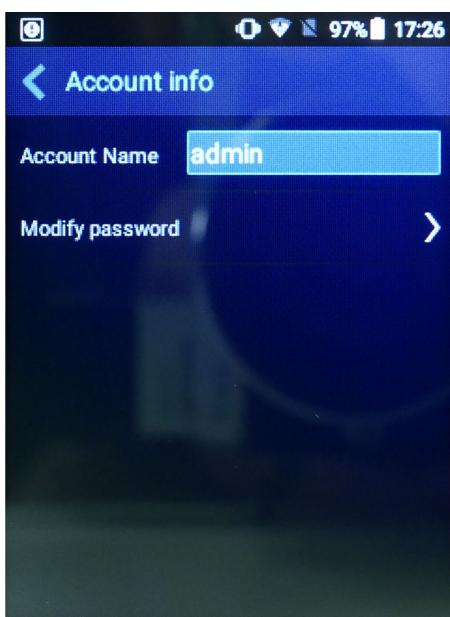
Введите данные нового пользователя в соответствующие поля:

- **Account name** – имя пользователя;
- **Password** – пароль;
- **Confirm** – подтверждение пароля.



Нажмите **Complete** для сохранения. Сохранённый аккаунт появится в списке доступных пользователей.

Для редактирования данных аккаунта нажмите на него и в открывшемся меню перейдите по ссылке **Modify password** для изменения пароля. Для сохранения нажмите **Complete**.



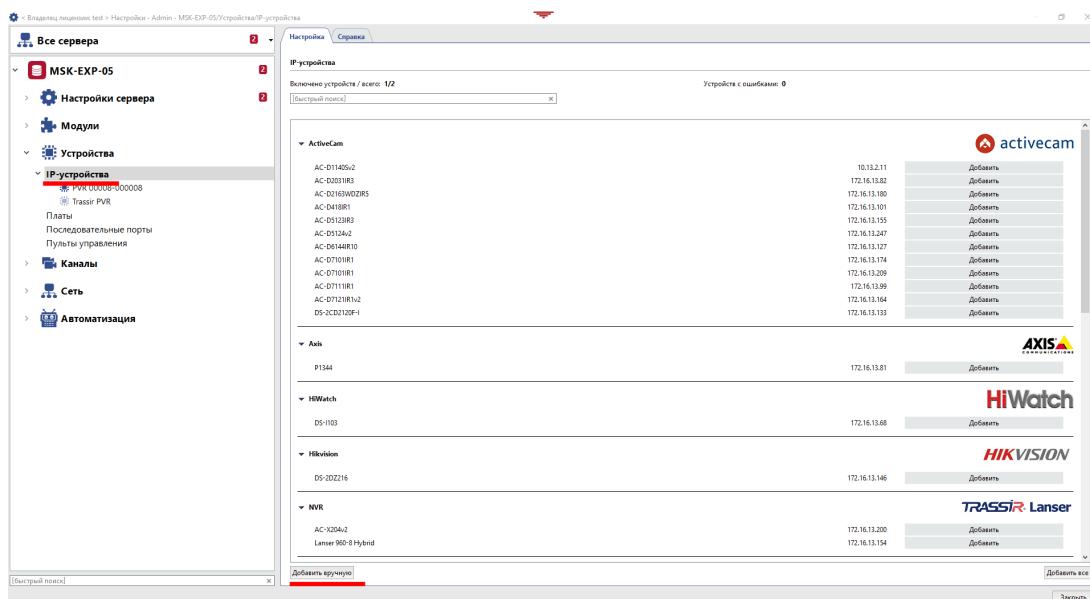
### 3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К TRASSIR

Подключение портативного видеорегистратора к ПО TRASSIR осуществляется по протоколу ONVIF.

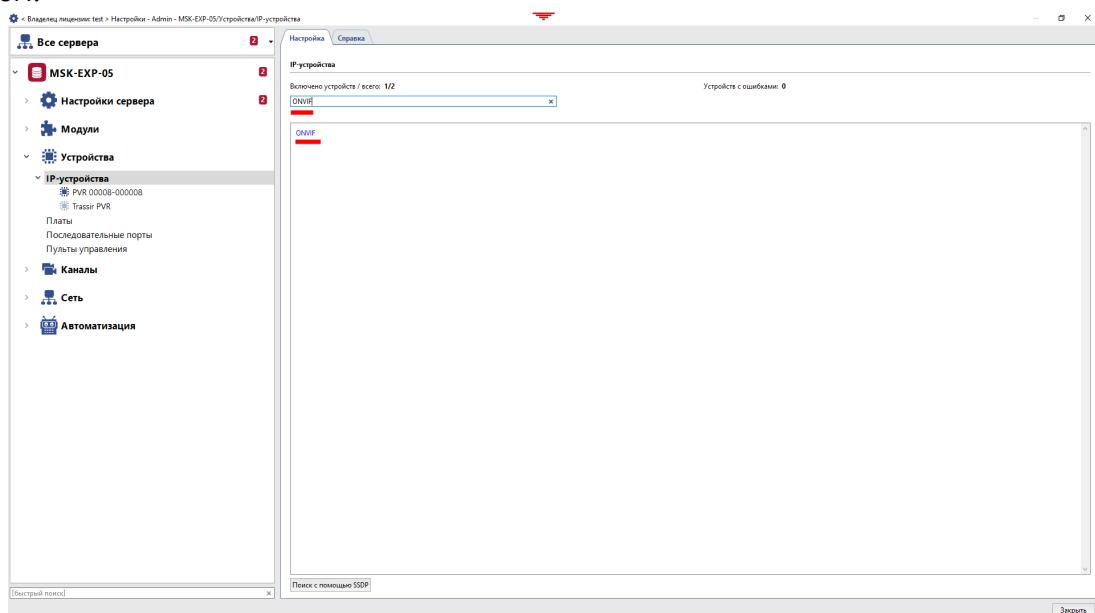
#### Примечание.

Перед настройкой скачайте и установите ПО TRASSIR с [официального сайта](#). Подробнее про установку и настройку ПО TRASSIR читайте в [Руководстве пользователя TRASSIR](#).

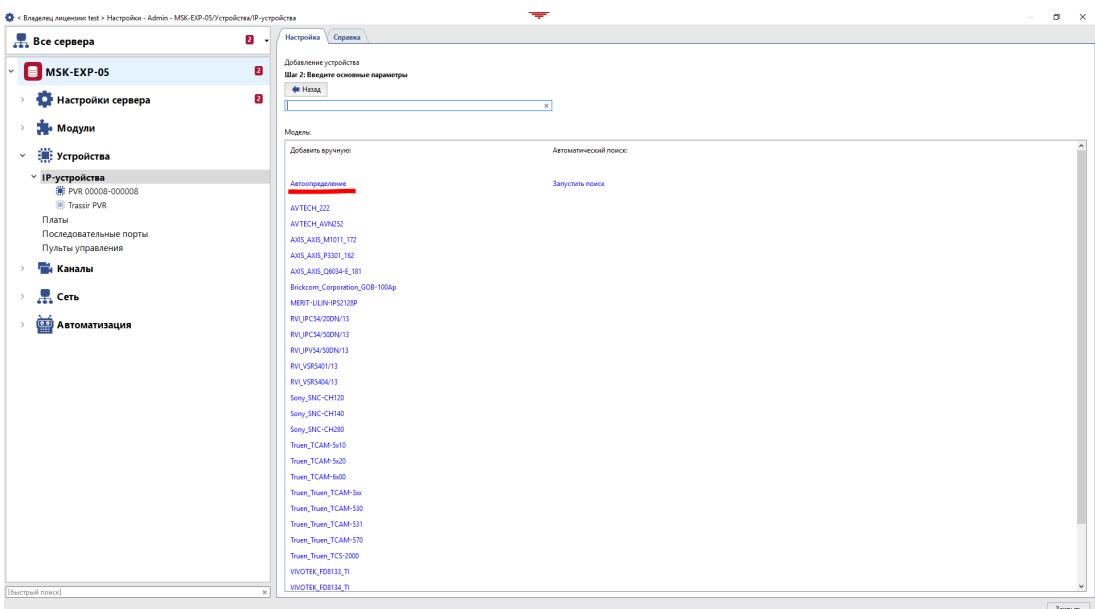
Запустите TRASSIR. Перейдите в раздел **Устройства → IP Устройства**. В нижней части окна нажмите кнопку **Добавить вручную**.



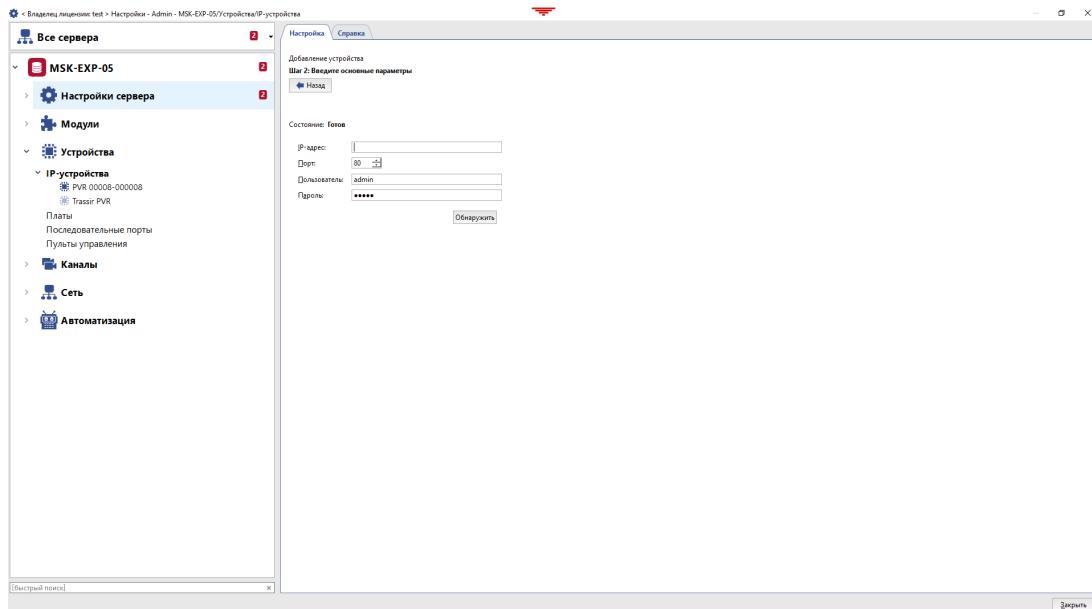
В открывшемся списке устройств выберите **ONVIF**. Для удобства воспользуйтесь быстрым поиском:



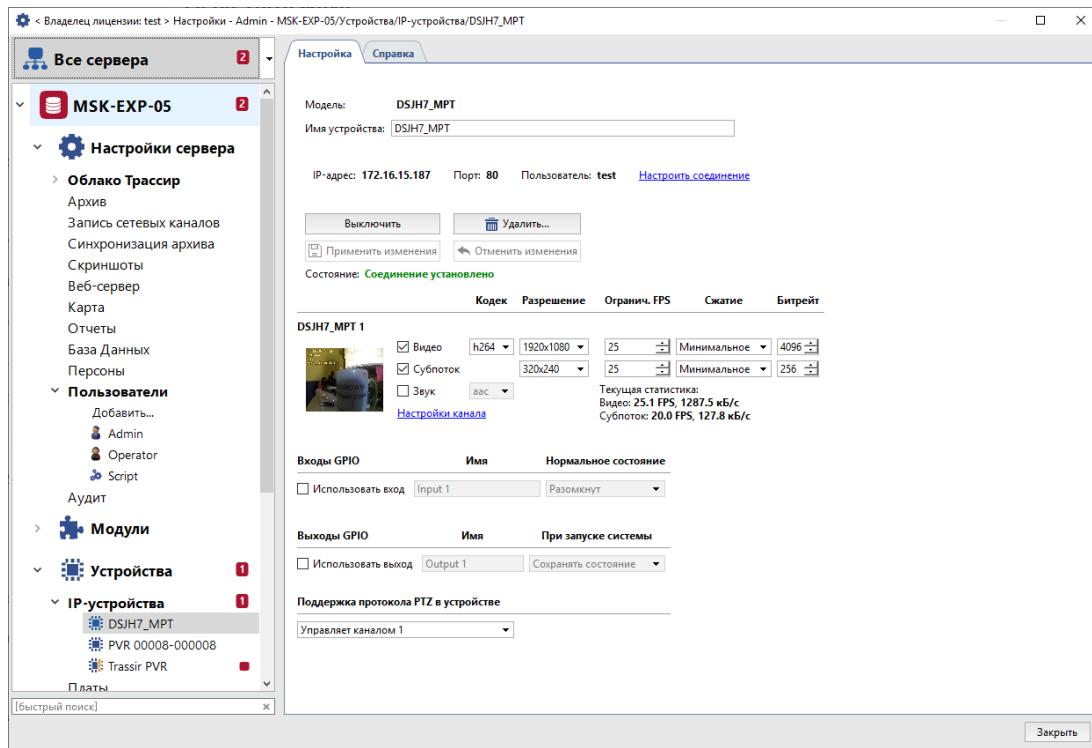
Откройте **ONVIF** двойным щелчком и в открывшемся окне выберите **Автоопределение**. Видеорегистратор с созданным на нём пользователем ONVIF (см. раздел 2.5) будет найден автоматически.



В окне параметров устройства введите **IP адрес**, **Имя пользователя** и **Пароль** (см. разделы 2.4 и 2.5). Нажмите **Обнаружить**. Видеорегистратор появится в списке добавленных IP устройств в TRASSIR.

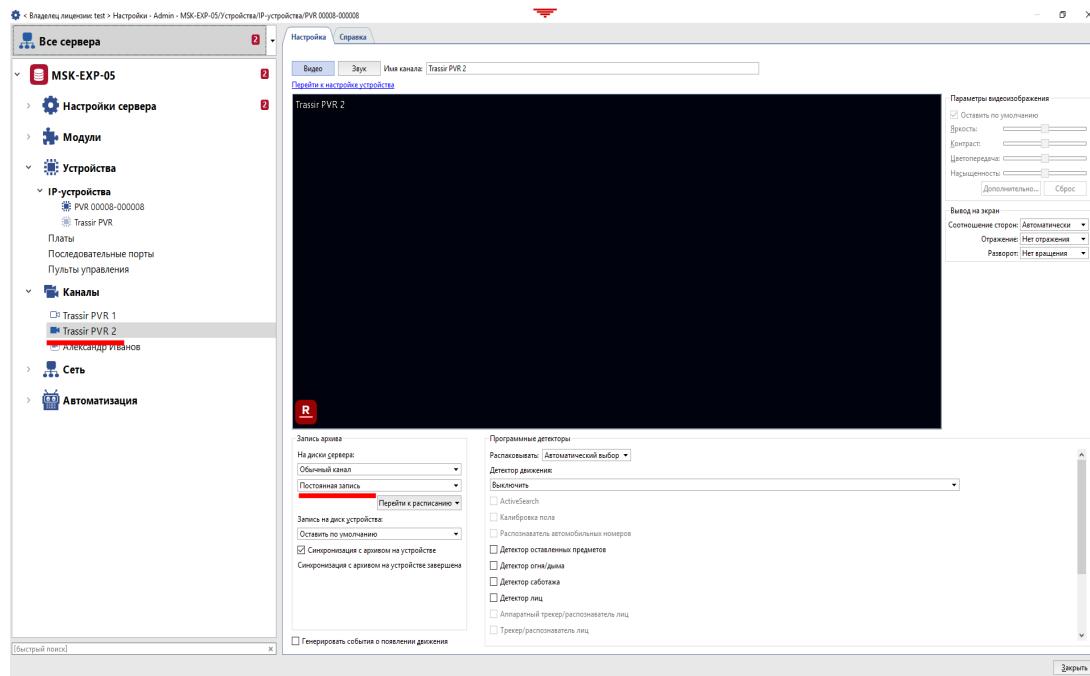


После этого вы можете выключить или удалить устройство, настроить параметры соединения, изменить настройки потоков и видео, а также настроить остальные параметры устройства (подробнее о настройке параметров устройств читайте в [Руководстве пользователя TRASSIR](#)).



### 3.1 НАСТРОЙКА ЗАПИСИ АРХИВА

Для настройки записи архива откройте в TRASSIR раздел **Устройства** → **Каналы** и выберите подключенный видеорегистратор.



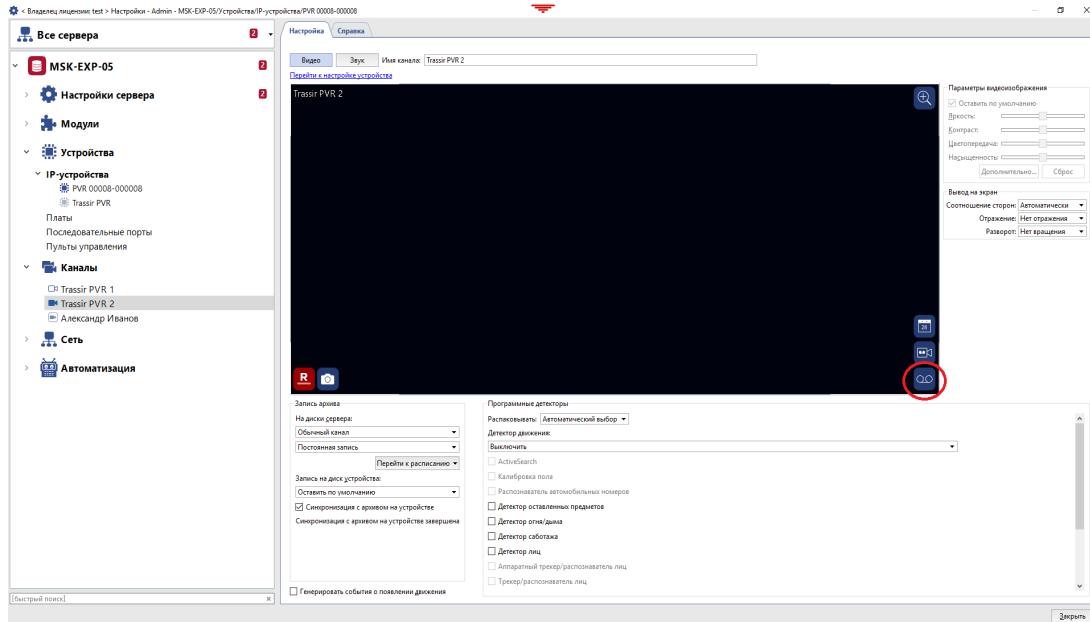
В открывшемся окне настроек в области **Запись архива** в выпадающем списке выберите **Постоянная**. Будет включена постоянная запись архива.

Для выключения записи, в области **Запись архива** в выпадающем списке выберите **Выключить** или нажмите кнопку **R** в окне просмотра.

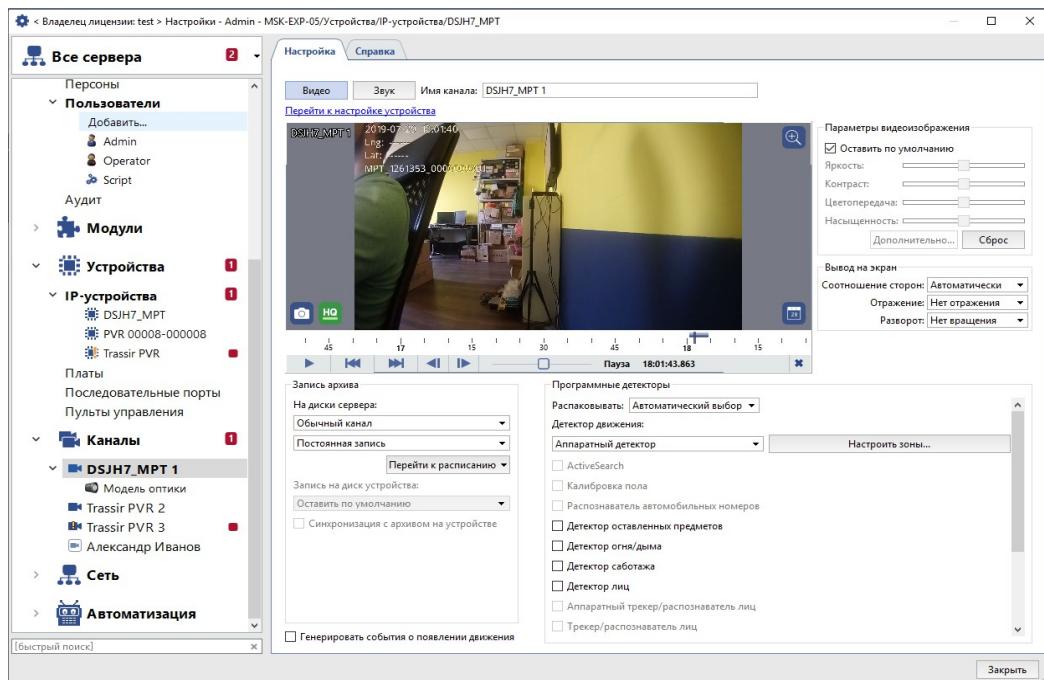
### 3.2 ПРОСМОТР АРХИВА

Для просмотра архива, записанного видеорегистратором в TRASSIR, откройте раздел **Устройства → Каналы** и выберите подключенный видеорегистратор.

В окне просмотра видео в правом нижнем углу нажмите кнопку проигрывания архива.



В окне просмотра начнётся воспроизведение архива. Вы можете управлять воспроизведением архива на панели управления в окне просмотра.





Распознавание лиц  
с поддержкой базы  
до 10 000 лиц



Определение человека  
в обозначенной области



Пересечение границ  
и вторжение  
в запрещенную зону

# ВИДЕО АНАЛИТИКА

## В НОВЫХ КАМЕРАХ TRASSIR

ЦЕНЫ И ПОДРОБНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УЗНАВАЙТЕ У ЭКСПЕРТОВ TRASSIR



+7 (495) 104-20-71



camera@dssl.ru



[www.dssl.ru/CAMERA](http://www.dssl.ru/CAMERA)



  
ЭКОСИСТЕМА ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЯ

ВЫЖМИ ВСЁ из камер TRASSIR  
сэкономь время в разы на настройке и обслуживании системы



\* ПО TRASSIR поддерживает все функции IP камер TRASSIR: от SD карты до аппаратной аналитики



Увеличивайте прибыль  
и эффективность работы -  
выберите из десятков  
аналитических модулей  
решения для своей задачи



В том числе системы  
состоящие из более чем  
**2000 серверов**  
**50000 камер**  
**300 операторов**



Управляйте экосистемой  
TRASSIR через  
[cloud.trassir.com](http://cloud.trassir.com)



Удобно:  
скачайте  
приложение  
TRASSIR

Узнайте обо всех возможностях системы TRASSIR на [dssl.ru](http://dssl.ru)